

新聞速遞

News Express

「家在香港 -- 地產代理清潔海岸日」 “My Home Hong Kong – Estate Agents Coastal Cleanup Day”



監管局主席梁永祥教授及行政總裁韓婉萍女士與一眾地產代理在清潔海岸後合照

The EAA's Chairman Professor William Leung Wing-cheung and Chief Executive Officer Ms Ruby Hon Yuen-ping took a group photo with all the participating estate agents after the coastal cleanup

為響應「世界海洋日 2019」海岸清潔活動，監管局於 2019 年 6 月 1 日與環保署合辦「家在香港 -- 地產代理清潔海岸日」，這是監管局首次舉辦與地產代理業界一起參加的社會責任活動。

是次活動得到不少地產代理支持，近 100 名來自地產代理業界及監管局的義工共同在大嶼山水口協助清潔海岸。監管局主席梁永祥教授 SBS, JP 及行政總裁韓婉萍女士亦有親自到場參與及支持。此外，環保署副署長區偉光先生 JP 在活動前致辭感謝一眾參加者的出席。參加者同心協力，最終於水口的海岸範圍收集了合共 75 公斤垃圾。

是次活動的短片以及照片已上載於監管局網站：www.eaa.org.hk/Coastal-cleanup-highlight

In response to the “World Oceans Day 2019” shorelines clean-up activities, the EAA co-organised an event titled “My Home Hong Kong – Estate Agents Coastal Cleanup Day” with the Environmental Protection Department on 1 June 2019. This is the first time for the EAA to initiate a Corporate Social Responsibility (“CSR”) activity with the estate agency trade’s participation.

The event was supported by many estate agency practitioners with around 100 volunteers from the trade and the EAA helping to clean up the shoreline of Shui Hau on Lantau Island. Professor William Leung Wing-cheung, SBS, JP, Chairman of the EAA and Ms Ruby Hon Yuen-ping, Chief Executive Officer of the EAA also participated and showed their support to the participants. In addition, Mr Elvis Au Wai-kwong, JP, Deputy Director of Environmental Protection also expressed his gratitude to the participants in his opening remarks. With the participants’ collaboration and effort, 75 kg of garbage was collected at the coastal area of Shui Hau.

Video highlights and photos of the event have been uploaded to the EAA website: www.eaa.org.hk/Coastal-cleanup-highlight

新聞速遞 News Express



監管局主席梁永祥教授（右）及環保署副署長區偉光先生（左）身體力行參與清潔海岸
The EAA's Chairman Professor William Leung Wing-cheung (right) and Mr Elvis Au Wai-kwong, Deputy Director of Environmental Protection (left) participated in the coastal cleanup



參加者用心為清潔海岸盡一分力
Participants spent much time and effort on cleaning up the coastal area



監管局服務總監王頌恩先生（右一）出席「世界環境日 x 世界海洋日 2019 — 走塑 Fun 墟」—「海岸英雄」嘉許禮
Mr Ivan Wong, Director of Services of the EAA (first on the right), attended “World Environment Day x World Ocean Day 2019 – Plastic Free Fun Fair” – “Clean Shorelines Heroes” Award Ceremony